

經漢雜學

五  
功  
緘  
綱

回歷一千三百二十六年印刷  
中華民國七年冬月聚禮日

上海  
王瑞堂繙譯  
馬貽貴校對

初版

老北門穿心街清真寺懷蔭堂王經理

上海老北門內侯家洪申萃華印刷局代印

漢 經

特 蛙 而 得

發售處城內



張家花園宅



3 2167 9538 9

## 五功總綱序

噫吾教阿勒伯由來最古。而吾教宗旨。尤宜講求。在先天時。眞主把 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (額勒思禿必坤) 的曉諭。呼喚過一些穆民。一些穆民。在先天時。隨即應答過。你是獨一之眞主。你是造化調養我們的主。故而來在中天。因當認主。拜主。才能稱眞正之穆民矣。經云有 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (以媽尼與以思納目) 之眞寶之人。如得良田一般。因當應時種子粒。中天種之。到後天才能收割。方可享受天堂無盡之恩。惟認主之人。在天堂裡邊。得見眞主之全恩也。是以認主爲五功之首。先要舌肉招認。心中誠信。而後禮拜。封齋。散天課。朝天房。故而

在(以思納目)上分一個。سَوِيءٌ(絕阿吸拉)分一個。سَوِيءٌ(把退理)  
سَوِيءٌ禮拜封齋等件爲(絕阿吸拉)外面之功。虔誠招認。懼  
怕等件爲(把退理)內裡之功。如其要辦外面之功。必須先  
要知道禮拜封齋中之各樣條件。故而我們聖人。因爲疼顧  
他的(愠默特)命令我們在幼時。定要習學(耳林)聖人在  
(黑而抵思裡邊份附)سَوِيءٌ(退勒卜  
樓而樓秘。肥理絕吞。而了。坤立。目士立敏。惟目士立默聽)  
習學耳林。在個個男婦上。是緊要的天命。因共。到在交還。  
(勒媽子)的時候。全不知道。拜中的。樣樣念法。及一些成壞  
等件。皆因幼時。失學耳林之故也。余現今看有許多穆民。禮

拜封齋。在幼時。總未曾習學過耳。林不知拜中的念法。如若不知念法。缺少一件天命。其不是。勒媽子不全。如備。在拜中。有外六件。內六件。天命。如同房子。其中有六根柱子。少一根。及房子不健固。或是用水不淨。及勒媽子。欠損。其不是。工夫用費矣。余學粗才淺。望想兩世。色蛙卜。把緊要雜學的經文。名爲（五功總綱）一本。繙譯漢文念法。給諸位穆民沾吉。

### 五功總綱

#### 凡例

#### 讀法

一是集專爲識漢字不識經文者設。蓋吾教經文幼時而失。學者多及年長欲學。每因唇舌笨重。恥於下問。然欲通經文。學問必先習學教規。欲習教規者。必要先習大小淨齋拜等事。始謹擇其緊要雜學。用漢文譯出。以作初入禮拜

封齋等之捷徑

一經字之音與書字不同從前雖有各種漢字經文但訛音最多學者病之今悉用設法便通就音之法若遇彈舌之經字即本字之左傍加添舌字讀之即以經字之音須得彈舌可同

一其音如遇異音不準之經字再以兩字配合共切一音再兩字右傍加添一條桿就可得準音讀之

一各處口音有許多分別如備京津方音不同即就津郡而論津音司施不分四事不分竹足不分沙撒不分之茲不分柴才不分亂爛不分諸如此類不能枚舉故本集專爲南京口因爲準

五功總綱目錄

第十二頁	初學須知
第十三頁	小淨舉意
第十四頁	小淨都阿而
第念三頁	小淨次序
第念四頁	小淨聖行
第念五頁	壞小淨
第念七頁	大淨舉意
第念九頁	土淨
第三十頁	摸皮摸擇
第三十一頁	壞悞思立
第三十三頁	班克

第三十五頁	拜後色那
第四十一頁	噶默特
第四十三頁	榜達舉意
第四十四頁	榜達都阿
第四十五頁	五蕃勒媽子後際克叻
第四十九頁	五時次序
第五十一頁	撇申舉意
第五十三頁	撇申都阿
第五十五頁	底蓋舉意
第五十六頁	底蓋都阿
第五十七頁	沙目舉意
第五十九頁	沙目都阿



第七十九頁	舍而把勒月次序
第七十七頁	登賓夜頭拜次序
第七十六頁	長都阿拜次序
第七十五頁	彌哲卜月際克菑
第七十三頁	彌哲卜月禮拜次序
第七十一頁	主麻都阿
第六十七頁	七天主麻禮拜次序
第六十六頁	還補都阿
第六十五頁	還補勒媽子舉意
第六十三頁	虎福灘都阿
第六十一頁	骨魯特
第六十頁	虎福灘舉意

第八十頁	白翻台夜頭拜次序
第八十三頁	舍而把勒月際克剋
第八十五頁	黻默嘴勒月台翻委黑而
第八十六頁	格得剋夜頭拜舉意
第八十九頁	黻默嘴勒月際克剋
第九十頁	大開齋七件母思特罕布
第九十一頁	開齋節拜次序
第九十三頁	小開齋七件母士特罕布
第九十四頁	開齋節特克比剋
第九十五頁	封齋都阿
第九十六頁	開齋都阿
第九十七頁	壞拜之條規

第九十八頁 壞齋之條規

第九十九頁 做討白

第一百另三頁 以媽尼規矩斷法

第一百另四頁 教門原根

第一百另五頁 以媽當然

此集將每日五時拜 七日主麻拜 大小開齋拜 並每  
年中應禮之拜次序禮法逐條標出以便學者開卷朗如  
免臨諮詢之苦並將何者壞小淨何者壞大淨何者壞拜  
何者壞齋一一標清俾初學知所敬避

▲認主之語

十

眞主原有。無始。普慈。要爲。救命有無。任其自便。主從自己之能。有之餘光。發顯無極。所爲無極者。乃至聖之靈也。主有諭于 至聖者曰。(設非爲你我定不造化全世)至聖有云(眞主所造之首物乃我之靈也)

▲七日造化之語並聖人之品位

眞主于第一日。造山川。第二日。造草木。第三日。造病症禍害

俗名。叫塞  
閃白。日子。

第四日。造日月光輝。第五日。造動物。第六日。申時

造人祖阿丹。

按此造物之六日。除母撒之安息日。第一日。即基督教之禮拜日。第六日乃回教之住麻日也。

眞主要造人

祖阿丹之時。對天仙說。我誠然要以泥造化一人。遂命天仙曰。爾取大地總面積之土之一層來。天仙即將土取來。放於滿開他以府之間。眞主於阿丹之泥。顯其奧妙之機。到四十日。主按阿丹之形像造化其身體焉。

清真教者。乃眞主之教。諸聖遺傳之大道也。

諸聖有四品。大聖。欽聖。列聖。

至聖。所謂大聖者。六位。阿丹。

努海。

以布拉欣。

母撒。

達五德。

爾撒。

所謂欽聖者。三百十三位。所謂列聖者。十

數萬。所謂至聖者。穆罕默德一人耳。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 سُورَةُ التَّوْبَةِ  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا  
 وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَ اللَّهَ إِلَّا  
 بِحَمْدِهِ  
 وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

筆思命了。興黼黑而嗎。另黼罕蜜。十二  
讚主讚聖之語。

烏益烏赫。印浪老呼。穆罕默敦。黼蘇論老

吸。讚聖之語。按老橫默。算立。而烏。穆罕默釘。惟

而了。阿立。穆罕默釘。出色了。按色了目。而

乃坤。回答色了。惟而乃。哭夢。色了目。

نیت ابدت نیت کدرم نیت ابدت میلکم انزل  
 برداشت خدرا و مباح کرد اید نماز را  
 دعاء دورکت را نیت نیت لبسم الله العظیم والحمد لله

阿卜得  
司舉意

你叶特。克刮單。其阿卜得司特。米

苦浪。額自。百翻以。百刮打石湯。黑而得司

翻。惟木把黑而。克刮打利單。乃媽自翻。

洗兩手。唸  
此都阿益
 筆思命鳥。希樓而嘴蜜。惟樓漢而

目獨。另鳥吸。

۞ وَبِالْإِسْلَامِ أَحْمَدُ ۞ الَّذِي جَعَلَ الْفَمَ طَعْوَرًا ۞  
 وَالْإِسْلَامَ نَوْرًا ۞ وَبَعْدَ ذَلِكَ اسْتَعْمَلَ الْكَلِمَ اجْعَلْ مِنْ  
 التَّوَابِ ۞ وَاجْعَلْ مِنَ الْمَطْعُونِ ۞ وَاجْعَلْ مِنْ عِبَادِ ۞

而鳥。抵立樓。益司了蜜。額樓漢而目獨。另

鳥興勒際。哲而勒樓媽額。退額呼。惟樓

益司鳥默。魯。 淨下後。唵此都阿。 按老混。默指而樓

里。蜜浪炭瓦比勒。惟指而樓里。蜜勒樓。目

特糲。吸理勒。惟指而樓里。蜜樓。而把滴看。



الصالحين واجعلنا من الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون  
 (جورال دروغالغ ايزدگار ايللا) اللهم اعز عليا ذكركم وشرك  
 وحسن عبادتك وتلاوة كتابك اللهم (دعا ابراهيم عليه السلام)

隨阿立黑而勒。惟指而樓里。蜜浪勒際

勒。烏好富樓。而奈吸目。惟烏胡目。叶黑

而擇路勒。〔漱口。唸  
此都阿。〕按老橫默。額安而里。

而烏際克隅。菴克。惟樹克隅。菴克。惟盒

思立。而把得提克。惟提烏惟梯。起他筆。

克樓克理蜜。〔戲鼻。唸  
此都阿。〕

اللغ ربحر الحجة الحدة وارزقن نعمنعا واخوظان  
 من خاز السعير ادعاررر شسرا اللغ بيهر ووي  
 بنور معدنك يوم تيدفر وجوه وتسود وجوه

按老橫默。馥益黑而里。鄒益黑而特樓。站  
 勒提。惟刮足格隅里。勒耳默哈。惟黑而肥  
 足里。冥獨哈另。色耳刮。〔洗臉。唸  
此都阿。〕按老橫默。  
 半益足。惟指吸叶。筆魯刮。默而刮非額提  
 克。腰默。特不央足。屋諸橫。惟特司望獨。物  
 諸乎。

(دو اول و تریك شست) اللقم اعطاني كتابي يميزني في حاسبي  
 حسا بنا يسيرا (دو اول و تریك شست) اللقم اعطاني كتابي  
 يستأني فلا اهدى ولا اظفر في يوم القيمة ولا اكله بين

[洗右勝。唸  
 此都阿。]

按老橫默。額而退里。欺他妣。必

叶米里。惟哈而席卜里。黑而撒板。叶西翹。

[洗左勝。唸  
 此都阿。]

按老橫默。料吐而退里。其他妣。必

石媽里。惟鳥。冥惟翹益。嘴黑理。腰默樓。格

以亞默梯。惟鳥。秃哈席卜里。

جَسَا نَا شَدِيدًا دَا سِعَ سِرْ كَاتِيَا لَلْمُ عَا شَرِي نِي بِرِ حَمْدِي  
 وَأَنْزَلْنَا مَدِينًا كَانَتْ دَا سِعَ لَوَيْلَا لَلْمُ أَمْرًا مَنَارِي  
 الْحَيَاةِ وَأَجْعَلْنَا مِنْ ذَلِكَ نِسَاءً مَعُونَ الْقَوْلِ الْفَيْتُونِ

黑而撒板。舌抵打。摸頭唸。此都阿。按老橫默。暗石

里。筆黼黑而默梯克。惟安即樓。而浪叶。冥

白黼。卡梯克。摸耳唸。此都阿。按老橫。默司蜜而里。

目那滴叶樓。站勒梯。惟指而樓里。蜜浪勒

際勒。叶司特蜜隅而勒樓高勒。肥央特必

隅而勒。

حَسَنَةٌ (دعاء سبع آيات) اللَّهُمَّ اغْنِنِي وَقَبِيْرِي وَرِقَابِي  
 يَا رُبُّوَاثَمَّةٍ هَذَا النَّارِ وَالسَّلَاسِلِ وَالْغُلَّالِ  
 عَارِبًا لَيْسَ خَسَنٌ اللَّهُمَّ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى الصِّرَاطِ

額黑而色勒合。摸博項。此都阿。按老橫。默而梯

格隅。鬪格白梯。惟。刮。格敖白。阿把衣。惟

問默哈梯。蜜浪那刮。望色鳥席立。惟樓

額隅鳥立。洗右脚。此都阿。按老橫。默。散筆頭。格

得滿叶。而浪薛。翻退。

يَوْمَ تَذُوقُ الْقَدَمَ (دعا بار حيد شمس) اللعْمُ اجْعَلْ سَعْيَهُ  
 مَسْتَوْرًا وَدُنَيْهِ مَغْفُورًا اَوْ كَمَا مَقْبُولًا وَجَارِيَةً لَدَيْكَ تَبَوُّرًا  
 بِفَعْلِكَ وَلَمْ يَكُنْ لَكَ عَيْدٌ زَوْيًا غَفُورًا (دعا ابراهيم) اللعْمُ

腰默。特進陸。非以吸樓。額格隅打目。

二十

〔洗左脚。此都阿。〕按老橫。默指而樓。色而衣。默石苦

馥。惟讚妣。默隅腐馥。惟而默里。默格隅補

浪。惟梯渣黼梯。浪特布黼。筆非額足立克。

惟克黼蜜克。亞而際足。惟亞。額夫醴。

〔吃水。噙此都阿。〕按老橫。默

اسْفِرِي شِفَانِي وَدَاوِي وَيَدِي وَانِي وَاعْمَلِي مِن  
 لَوْكَلِي وَالْمَدَاوِي وَالْاَوْجَاعِي وَارْتَبِي بِسَمْعِي بِرِشَايِي  
 بِسَمْعِي بِسَمْعِي وَبِحَمْدِي اَتَشْكُرُكَ اِلَّا اَنْتَ وَرَبُّكَ

石非以里。必石法益克。惟打圍里。必得瓦

易克。惟而薛目里。蜜勒樓。委黑立。惟樓額

目翻絕。惟樓敖渣而。〔阿卜得司全。唸此讚語。〕素布哈而

勒。看老橫點。惟必漢。而目滴克。額石黑獨。

安鳥益鳥赫。印鳥。安特。委黑。而得克。

الشريك والشهد انجى العبدك وسورك والكفور  
 واتور اليك الكرك يداد داهاد انام لانتن اين دار انند  
 اللام افور واوقارو والتسالك بر حيد الارح الرامين

鳥舌菴克。勒克。惟額石赫獨。按勒。穆罕默

得樓。而布獨克。惟黼蘇陸克。惟額司特隅。

非以譴克。惟額土布。益乃克。如其人。不惠陰。每  
 竅都阿。即喻此。

按老橫。默隅非以菴里。惟菴黑而目里。惟

鳥。特司額。樓里。必黼黑而默梯克亞額菴

罕。慢翹黑而米勒。





▲▲小淨次序

小淨。天命。四件。一。淨面。二。洗手連肘。三。摸頭四分之一。四。洗兩足。至踝骨。

◎先舉意。

次洗兩手。

三遍。須過手腕。

淨下。

右手。提湯。瓶。左手洗。

再洗兩手。

漱口。

三遍。 餞鼻。

三遍。 洗臉。

三遍。上至髮際。下至領下。旁至兩耳。

洗兩膀。

先右。次左。各三遍。須洗過肘。

扯默司黑而

摸頭。摸項。摸耳。

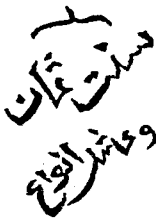
洗兩足。

洗右足。從小指。至大指。次左足。從大指。至小指。須過踝骨。

再洗兩手。吃水。

照此洗法。阿卜得司。全美矣。

▲▲小淨聖行十八樣



- ◎一舉意。
- 二唸特思彌叶。
- 三用米思

挖克。即刷牙棍。

四每番拜。小淨一次。

五漱口。

六戩鼻。

七摸兩耳。

八摸頸項。

九搜手足一切指縫。

十每竅洗三

遍。十一看守次序。十二接連洗一切竅數。

其意。勿等此竅乾。方洗別竅。

十三帶小淨睡。

十四水送到唇鬚根。

十五常帶小淨。

十六水送至眉根。

十七淨前後。

因其西方人。在大小便後。用水洗過。

十八洗前

後畢。再洗兩手至腕。

(بأصابعه)  
(ويشتر)  
(الوعاء)

△壞小淨十四樣

一大小便。 二下氣。 三白濁。 四下淋。 五寸白虫。

六血。 七瘡傷膿血。若至在本處未流。至淨處無妨。 八滿口吐。 九側睡。

十倚物睡。 十一背靠物睡。 去物則身倒者。 十二昏暈。

十三瘋癩。 十四拜中大笑。

▲悞思立次序

大淨天命三樣。一漱口。二舐鼻。三遍體水到。

先舉意。 次洗兩手。須加意洗。 淨下。須加意洗。 再洗手。 漱口。三遍。須加意。封齋。則不然。

舐鼻。三遍。至酸處。封齋。則不然。 洗週身。從上至下。須搓到。如有一毫毛未洗到。如不洗一般。 再洗兩足。洗法。同前一様。

پنداند در غسلها هفت نوع است چهار فرخنت و یکی  
 سنت است و یک واجب است و یک مستحب است اما چهار  
 نرضی الا نیت که یک از جناب غسل که من فریضه است  
 غسل جنابت نیت کلام در غسل میگویم از برای نیت

你知道。在誤思裏上。有七樣。四樣天  
 命。一樣聖行。一樣當然。一樣取喜。

◎四樣天命 一者那白特。 二以

黑而提烏目。 三黑而足。 四立法思。

一樣聖行。即是損勒特。 一樣當然。

即是瓦指布。 一樣受喜。即是目司特

罕布。 ▲者那白特。舉意。即房事 你

叶特。克菟單。其誤思立。米苦浪。額自

白。翻益。白。菟。

دَاشْتَرَضَائِبَتْ رَا نِسْتِ غَلَا اِخْتَلَامَ فَيَسَّ اَكْرَمَ اِنْغَسَلِ  
 مَيْلَكُمْ اَز بَدَايِ بَدِ دَاشْتَرَضَائِبَتْ اِخْتِلَامَ رَا نِسْتِ غَلَا حِيصِنِ  
 نَيْسَكْتُمْ رَا غَسَلِ مَيْلَكُمْ اَز بَدَايِ بَدِ دَاشْتَرَضَائِبَتْ

打石湯者那白特翻。（夢遺舉  
意。驗此。）你叶特克

刮單。其誤思立。迷苦浪。額自白翻益。白

刮。打石湯。益黑而梯烏目翻。（月經舉  
意。驗此）

你叶特。克刮單。其誤思立。迷苦浪。額自

白翻益。白刮。打石湯。黑而足翻。

نَيْتَ كَرِيمٍ غَسَلِمْكُمْ أَرْقَابَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
 (اما غسل است آنست که این غسل را از زخمها یا در شهید  
 یا شیه قدز یا از هر طرف) نیت غسل است نیت کریم است  
 غَسَلِمْكُمْ أَرْقَابِكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (اما غسل واجب آنست که

生產舉  
 意唸此

你叶特。克菴單。其悞思立。迷苦浪。額白。

廿八

立法思。怕客。熟得黑翻。

●損勒特。誤思立。有三樣。一樣。是主麻。誤思立。二。兩  
 而得。誤思立。三。格得菴。於耳菴肥。日子。誤思立。

▲損勒特。舉意。唸此段。

你叶特。克菴單。其誤思立。迷苦浪。額白

白翻益。損勒特翻

●五指布。誤思立。有三樣。一樣。是。完童出幼。誤思  
 立。二。卡非以菴。進教。誤思立。三。洗亡人。哀司立。

نیت واجب غسل نیت کزوم که غسل منیتکم از نیت واجب است اما  
 غسل واجب است که در تبرات با آنکه در نیت است اما نیت واجب  
 است نیت کزوم که غسل منیتکم از نیت واجب است اما  
 لله اب و دار الکریم اللع طهر باطن به معناه نور که طاهر است

▲瓦指布舉意唸此段

你叶特。克刮單。其誤思立。迷苦浪。額自

白翻益。瓦指布翻。〔穆思特罕布。誤思立。一白翻  
特誤思立。二進教後。重復誤

思立。



目司特罕布  
舉意。唸此。

你叶特。克刮單。

其誤思立。米苦浪。額自白翻益。目司特

罕布翻。◎誤思立後。  
唸此都阿。按老橫默。糲吸

刮。把浪理。必薛法益。魯刮克。  
克媽。糲黑刮特。

ظَاهِرِي نَمَاءَ طُغُورِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ (نِسْتِ تَابِ أَمِينِ)  
 نِسْتِ كَرِيمِ قَدِّقِي عَمِيدِي حَمَامِ أَرْبَابِ حَدِيثِي (دَعَاءُ سَوْدَانِ)  
 نِسْتِ أَحْمَدِي نَبِيِّ الدُّرِّ جِبَالِ الْمَنَاحِ عَالِمِ الْحَقِّ سَيِّدِ الْمَلَكَةِ  
 مِنْ رُسُلِ رَبِّ الْعَالَمِينَ اللَّهُ تَعَالَى مُحَمَّدٌ وَآلُ أَحْمَدِينَ

絕阿吸理。筆媽益。禿呼拉。必勒黑而

默梯克。亞額拉黑而。慢翻黑而米勒

浪。〔土淨。舉。意。唸此。〕你叶特。克拉單。其特益。悶。迷苦

額樓黑而穆獨。另烏。興勒際。哲而勒樓。〔摸皮。摸擇。都阿。唸此。〕

默思孩而而奈樓。橫非哀立。損勒湯。目

按克得湯。冥勒蘇。另烏吸。按老橫。默。特

幹白樓。命里。必罕格。以

目罕默丁。惟阿立吸。額汁默而勒。



▲壞大淨四件

一房事。以及夢遺。滑精。

男子見夢。未見精。不壞。婦女見夢。未見精。亦壞。如泄精後。未憎小便。及大淨已畢。復見餘精。仍

然從洗  
誤思立。

二夫婦相共。兩竅雖未洩精。大淨亦壞。

三婦人生產。四婦人月經。

*بشر  
البرائة  
الخرائيد*

▲板克前。唸此阿叶特

وَمِنْ أَحْسَنِ قَوْلًا  
عَمَّا دُعِيَ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ  
مَاءًا وَقَالَ الرَّبُّ مِنْ  
الْمُسْلِمِينَ

惟默樓。額哈而色陸。高浪。命滿。得阿而益。

浪老吸。惟而蜜勒。隨阿立漢而。惟格敖勒。

印勒里。蜜勒樓。目士。立米勒。

(بأنه ما زلت) الله أكبر الله أكبر الله أكبر  
 أشهد أن لا إله إلا الله أشهد أن لا إله إلا الله أشهد أن لا إله إلا الله  
 رسول الله أشهد أن محمداً رسول الله في عالم الصلوة في عالم  
 الصلوة في عالم الفلاح في عالم الفلاح الله أكبر الله أكبر

三  
 按老胡。額克白。額老胡。額克白。  
 按老胡。額克白。額老胡。額克白。  
 額石黑獨。安烏益烏黑。印浪老胡。額石  
 石黑獨。安烏益烏黑。印浪老胡。額石  
 黑獨。安勒。木罕目單。勸蘇論老吸。額  
 石黑獨。安勒。木罕目單。勸蘇論老吸。  
 罕叶。而浪隨了梯。罕叶。而浪隨了梯  
 罕叶。而勒樓。肥了黑。而罕叶。而勒樓。  
 肥了黑。而額老胡。額克白。額老胡。額  
 克白。

〔班克〕  
唵此。

لَأَرْوِي الْأَنْدُحَ (دَعَا بِأَنْتَ مَا زَايَسَ عَلَى اللَّحْمِ الرَّقِيقِ الدَّغْوَةَ  
 الشَّيْبَابِ الْعَامَةِ وَالصَّلَاةَ الْعَامَةَ أَرَحْمَدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَيْلَةَ  
 وَاللَّحْمَ الرَّقِيقَةَ وَأَبْعَثْ مَقَامًا حَيًّا وَاللَّحْمَ وَمَا كَانَ

烏益烏黑。印浪老胡。(班克後。唸此都阿益。)按老橫默。馥

白。哈卽興。得而惟。提樓。日思特渣白。梯印

他默梯。望隨烏梯樓。格阿以默梯。阿梯。穆

罕默打。立樓惟西勒特。惟樓非額嘴勒特。

望得嚮哲湯。嚮非以而特。惟布而司胡。默

格阿滿。默罕姆打。另勒際。惟按而特胡。印

勒克。

لَا تَخْلِفُوا الْمِيْعَادَ (بس روی ساجد ایدان از خزانه) اَبِي وَجَلْتَهُ  
 وَجَهِي لِلَّذِي وَطَّرَ الْمَسْمُورَ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ  
 الْمَشْرِكِينَ (بیت ستم غار بادام) نَبِيَّكُمْ كَلِمَةً وَدَوْرًا كَرِهْتُمْ  
 فَمَنْ يَأْتِدَادُ خَالِ الْمَالِجِ تَعَالَى مِنْهُ حَرَجٌ سَدِّمْ بِحُجْرَتِهِ

烏禿黑立。付樓。米阿而得。三四 上大殿 唸此段。  
 印理。望哲黑禿。惟汁吸叶。另勒際。非  
 額退。餵。色媽瓦梯。惟樓額。刮嘴。黑而  
 里方。惟媽。額勒。蜜而樓。目石。刮期勒。  
〔班打。損 勒特。舉意。〕 理叶特。克刮單。其不苦雜  
 餵。都。勒克而特。損勒特。勒媽自。把目  
 打得。哈立酸。另了吸。特阿而烏。木特  
 望。指黑熟單。白哲黑梯。克而白。

اللَّهُ أَكْبَرُ يُعَدُّ تَكْلِيمًا فِي عَمَلٍ مِنْ تَنْزِيلِ رِجَالِ الْخِزَانَةِ لَمَّا جَاءَ الْكَلِمَ وَالْحَمْدُ  
 وَتَبَارَكَ اللَّهُمَّ وَهَذَا جَزَاءُ الْوَالِدِ الْوَالِدِ بِسَمْعِ تَسْمِيهِ وَقَاتِ  
 وَسَدِّ أَفْوَاهِهِ مِنْ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ  
 الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ مَا لِلدُّعَاءِ

按老胡額克白刮。（抬手之後抄手。唸此段色那。）素布  
 哈而勒看老橫默。惟必罕目滴克。惟  
 特巴勒。克司目克。惟特阿烏。站獨克。  
 惟烏益烏黑。哀繼克。（唸額隅而足。）額隅而  
 足。並了吸。蜜浪晒退阿另勒汁蜜。  
（唸特思迷葉）筆思命了。興勒罕媽。另勒罕蜜。  
 額樓罕目獨。另了吸。韻必樓。阿而勒  
 迷。浪勒。罕媽。另勒罕蜜。媽立期。腰命

الذِّبْرَانِيَّةُ تُعْبَدُ وَأَيُّكَ تَسْتَعِينُ أَفَدَنَا الصِّدْقَ  
 الْمُسْتَقِيمَ صِدْقَ الذِّبْرَانِيَّةِ أَنْتُمْ عَلَى لَيْمٍ غَيْرِ الْمَعْمُورِ  
 وَأَلَيْمٍ وَلَا الصِّرَافِيَّةِ أَمِينٍ (بعد فاتحة سورة النحر الحمد)

底立。印亞克。勒而下獨。惟印亞克。勒思

三六

特而陸。益黑滴浪。隨翻退樓。目思特格

以默。薛翻糲勒際勒。額樓而目特。而乃

行。哀拉樓。默隅租筆。而乃吸目。惟浪嘴

尼勒。阿米勒。

▲接唸。素瀚故樓胡

وَلَهُوَ التَّاءُ أَحَدُ التَّائِ الْفَعْدُ كَمَا يُبْلَدُ وَكَمَا يُؤَلَّدُ وَكَمَا يُبَلَّنُ  
 لَهُ كَقَوْلِهِمْ أَحَدُ التَّائِ الْفَعْدُ كَمَا يُبْلَدُ وَكَمَا يُؤَلَّدُ وَكَمَا يُبَلَّنُ  
 سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ (سبح بر در عرضوانه) سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ  
 حَمْدُ رَبِّيَ الْعَظِيمِ (سبح بر در عرضوانه) حَمْدُ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

故樓。胡望老胡。額黑而豆。按老橫。隨默

豆。勒目。叶立豆。惟勒目。欲勒豆。惟勒目。

叶坤。勒胡。苦福惟樓。額黑而豆。按老胡。

額克白甜。(一) 鞠射。 (二) 唸三遍。素不哈而勒。齧必叶

樓。而嘴蜜。(一) 抬頭。 (二) 唸此一遍。色蜜按而老胡。立默

樓。罕蜜得黑。額白那。勒克樓。罕目獨。

سُبْحَانَ رَبِّكَ الْعَظِيمِ (تسعد اینست) الْخِيَارِ لَبَّ وَالْمَلُوكِ  
 وَالطَّيِّبَاتِ السَّلَامِ عَلَيَا أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ  
 السَّلَامِ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ اسْتَعْلَامُ

叨頭唸此三遍 素布哈而勒。額必叶樓。額而了。

中坐特賞胡得唸此 按特恨而亞禿。另烏吸。望隨勒

瓦禿。望糲益把禿。按色了目。而乃克。按欲

漢。勒並欲。惟嚮罕默。吞老吸。惟白嚮克阿

禿胡。按色了目。而乃那。惟而烏。而把釘了。

興隨阿立黑而。勒額石黑獨。安了以了黑。





بِحَيْدِ الدِّعْمِ أَعْفَدِي وَلَوْلَا ذِي وَلا سِتْدَارِي وَجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
 وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْكُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِحَيْدِ كَلَامِ  
 الرَّاجِحِينَ بِسْمِ وَجْهِنَا بِسْمِ لَعْنَةِ لَعْنَةِ السَّلَامِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

默指。獨按老橫。默隅非以刮梨。惟立瓦立。

當叶。惟立悞思他。釘叶。惟立哲米而樓。目

惡蜜里勒。惟樓目惡蜜那提。惟樓。目士立

迷勒。惟樓。目士立媽梯。額樓額罕亞益。迷

目胡目。惟樓。額目瓦提。筆勒罕。默梯克。亞

額刮罕。慢挪罕迷勒。然後說左右。色了目。出拜。按色了目。

而乃哭目。惟勒黑而默吞老吸。





بَا مَدَادُ وَتَقَرُّ خَالِصًا تَعَالَى تَعَالَى شَدَمٌ بِجَعْرِ كَعْبَةٍ  
 اِقْتِدَا كَرْمٌ يَا هَامُ اِنَّ اَكْبَرَ (دَعَا غَايَ بِاَسْمَاءِ) اَللَّحْمُ  
 اِجْعَلْ صِيَا حَا صِيَا اَلصَّالِي زَوَا اِنَّا اَبْدَلُ اَلرَّحْمٰنِ

把目打得。惟格隅梯。哈立酸。另了吸。特阿

而鳥。目特望指黑。熟單。白哲黑剔。克而白。

按老胡。額克白。𠵿。現時。板打。後都阿。噫此。按老橫。默指

而樓。隨把罕那。隨把罕。隨阿立黑而勒。惟

額卜打。勒那。額卜打。勒樓。目退耳勒。

وَالْبِسْتَا السِّنَّةَ الدَّكْبِيرُ وَقَاوِيْمَا قَوْلُ الْخَاشِعِ وَوَجْهًا  
 دِيْنُ الْبَيْتِ وَالْإِيمَانِ الْهَامَا الْهُؤُمِيْرَا وَسَلَامْنَا اِسْلَام  
 الْمُسْلِمِيْنَ تَوَسَّنَا تَوِيْرَ الْمُتَّقِيْنَ وَرَنُوْبْنَا ذُنُوْرَ

惟額樓。席勒特那。艾樓。席勒炭。雜其理勒。

四四

惟骨魯白那。骨魯白樓。哈石耳勒。惟抵勒

那。抵浪勒並衣勒。惟椅媽勒那。椅媽勒樓

目惡蜜禮勒。惟以思了默那。以思了默樓。

目士立迷勒。惟討白特拿。討白特樓。木特

幹必禮勒。惟足魯白那。足魯白樓。

المستغدير وتبعا في نومه الغافل وسائرنا في دعاء  
 العالمين برحمته يا رحمن الرحيم والحمد لله رب العالمين  
 بعد نماز خمس ركعات الحمد سبحان الله العظيم الذي

穆思特隅。非以理勒。惟浪必黑那。安而老  
 默。梯樓。阿非以里勒。惟沙拉。克那。非以都  
 阿而印。隨阿立黑而勒。必勒罕。默別克。亞  
 艾拉黑而慢。挪黑而米勒。惟樓罕目獨。另  
 了吸。馥必樓。阿而勒米勒。▲五番現時。勒媽  
 自後。際克。噫。此  
 三遍。額思特隅。非以論老。黑樓而嘴。慢  
 勒際。





老。吸樓而嘴蜜。惟必罕目滴。吸樓克理蜜。打益滿。艾樓。罕目

獨。另了吸。後念此三十三遍艾樓罕目獨。另了吸。

المحمدية رَبِّ الْعَالَمِينَ تَعَالَى شَادَنَ وَحَمَالَ  
وَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ أَنْتَ الْبَرُّ (بعد اربع مرتبعتن  
اخزانة) أَنْتَ الْبَرُّ كَبِيرًا وَالْمُحَمَّدِيُّ كَثِيرًا

額樓。罕目獨。另了吸。韻必樓。阿而勒迷勒。

特阿而烏。舌額陸呼。惟克媽陸呼。惟烏益

了黑。哀醜呼按老胡。艾克白刮。再後。唸此段。三十四遍。

按老胡。額克白刮。又唸一遍。按老胡。艾克白刮。

克庇韻。惟樓罕目獨。另了吸。克西韻。惟

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَتَعَالَى ثَبْرُهُ وَأَمْسِلَا إِلَى الْآ  
 اللَّهِ وَحَدِّثْ لَشَرِيكَ لَهُ الْمَلِكُ وَلَهُ الْحَمْدُ خَيْرٌ  
 مِنْهُ وَهُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ قَدِيرٌ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

素布哈而浪老。吸樓而嘴蜜。惟特阿而了。  
 布克隅。鬪湯。惟額尿了。烏益烏黑。印浪老  
 胡。惟罕得呼。了舌。理克。勒呼。勒胡樓。目樓  
 哭。惟勒胡樓。罕目獨。欲黑而衣。惟欲迷禿。  
 惟胡惟而了。坤立。晒陰。格抵。惟格阿勒。  
 釀不苦。目豆隅而禮。額士特指卜。勒坤。

▲每日五時禮拜次序

寅時四拜。

名爲。榜打。眞亮。顯時。入拜。太陽未出時。出拜。

未時十拜。

名爲。撇申。日初。歪一刻鐘。入拜。日到近法黃色。出拜。

申時四拜。

名爲。底蓋菴。日近黃色。入拜。日未落時出拜。

酉時五拜。

名爲。沙目。日落入拜。天色尙有紅。後白光。出拜。

戌時九拜。

名爲。虎福湯。六拜。未台菴。三拜。天色紅。白光落後。入拜東方亮前。出拜。

惟有。三個時候。不

宜禮拜。日出。日落。日正午時。

▲榜打四拜禮法次序

〔隨外邦克上殿〕先單禮。兩拜聖行。

再跟隨。以媽目。禮兩拜。天命。

▲撤申十拜禮法次序

五十

先單禮。四拜。聖行。兩拜一坐。四拜一個。色了目。再跟隨以媽目。禮四拜。天命。同上

末單禮。兩拜。聖行。

▲底格菰四拜禮法次序

隨外邦克。上殿。跟隨以媽目。禮四拜。天命。

▲沙目五拜禮法次序

隨外邦克。上殿。先跟隨以媽目。禮三拜。天命。後單禮。兩拜。損

勒特。

△虎福灘九拜六拜·虎福灘·三拜·未台刮禮法次序

〔隨外邦·克·上殿〕先跟隨以媽目禮四拜天命。再單禮兩拜損乃

特。未單禮三拜惟台刮是瓦指布。在第三拜·素禱後·復魯特。再

鞠躬。未坐出色了目。

△第二方勒媽自撤申舉意。唸此段·先單禮四拜。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بَلَدَكُمْ بِعَفَا  
رَأْفَتِ سِتِّ  
أَنْزِلْنَا بِشَارِضِ الْعَا

你叶特。克拉單。其不哭。雜馥。撤哈刮。禱  
克而特。損勒特。勒媽子。撤施禮。哈立酸。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

另了吸。特阿而了。目特望。指黑。熟單。白哲。  
 黑梯。克而白。按老胡。額克白。菝。

〔非額理嘴。四拜。舉  
 意。跟隨以媽目禮。〕

你叶特。克菝單。其布苦。雜。

額。撤哈菝。嚙克而特。非額理嘴。勒媽自。撇。  
 施立。惟格以梯。哈立酸。另了吸。特阿了。目。  
 特望。指黑。熟單。白哲黑提。

لَعْبًا أَقْبَدَ كَرِيمٌ يَا مَاهِمُ إِنَّ الْبَرِيَّةَ تَمَارِيسُ بَيْتِ  
 كَرِيمٌ بِكَرَامٍ ذُو لَعْنَةٍ سَمْتًا زَيْبِيًّا خَالِصًا لَدَى الْبَلَاءِ  
 مَتَوَجِّهًا سُدْمًا بِخَلْفَةٍ لَعْنَةُ إِنَّ الْبَرِيَّةَ تَمَارِيسُ بَيْتِ

克而白。以格以梯打。克菑單。白以媽目。按

老胡。額克白菑。末後兩舉意。拜。撇申。唸此段。你叶特。克菑

單。其布苦。雜額。都勸克而特。損勒特。勒媽

子。撇施立。哈立酸。另了吸。特阿而了。目特

望。指黑。熟單。白哲赫提。克而白。按老胡。額

克白菑。

○撇申。後唸此都阿而。

اللَّهُمَّ كَمَا قَدْ خَلَقْتَ بِلَادَ الدُّنْيَا وَخَلَقْتَ الْآخِرَةَ وَأَمْرٌ وَعَمَلٌ  
 مَكْرَاهٍ الدُّنْيَا وَشِدَائِدَ الْآخِرَةِ وَاجْمَعْ لَنَا يَا رَبِّ تَأْخِيرَ الدُّنْيَا  
 خَيْرَ الْآخِرَةِ وَقُدِّرْ لَنَا الدُّنْيَا وَتَمِّتْ الْآخِرَةَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ  
 الرَّاحِمِينَ

按老橫默。阿而非以那。冥坤立。白了印。都  
 樓亞。惟而雜比樓。阿黑。黼梯。惟素。菽福。恩  
 而那。默卡。菽漢。都樓亞。惟舌打益。得樓。阿  
 黑以。黼梯。惟指默而。勒那。亞。馥白那。海。馥  
 都樓亞。惟海。黼樓。阿黑以。黼提。惟格以那。  
 善。馥。都樓亞。惟善。黼樓。阿黑。黼梯。必。黼罕。  
 默提克。亞。額。菽罕。慢。馥罕。米。勒。



نيت نرينه ان مير نيت كرم بلكانم جهاز لغت نمان  
 فريه ديكر وقه خالصه نعالى متويه شلام  
 بوقت كعب اقتداره نمام الله اخبر دعوى

▲第三方勒媽子

名叫底蓋舉意唸此。

你叶特。克菴單。其布苦。雜韻。撤哈菴。勒克  
 而特。勒媽子。肥脛嘴。底蓋菴。惟格隅梯。哈  
 立酸。另了吸。特阿而烏。目特望。指黑。熟丹。  
 白哲黑剔。克而白。益格隅梯打。克菴丹。白  
 以媽目。按老胡。額克白菴。底蓋後都阿而念此段之語。

مَا زَكَّرَ الْكَلِمَ سَاهَنَا وَسَلِمَ دِينَنَا وَإِهَانَنَا وَلَا تَسْلُبُ  
 جِدَا لَتَرَعَ إِهْمَانَنَا وَتَوْرَأَبِدَا بِنُورِ مَعْرِفَتِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ  
 الرَّاحِمِينَ نَبِيٌّ فِيهِ مَعْنَى شَامِ نَبِيٌّ كَرِيمٌ كَرِيمٌ بِخَيْرٍ

按老橫默。散立目那。惟散立目。抵勒那。惟

益媽勒那。惟烏。特思陸布。恩而當。勒子而。

以媽勒那。惟浪惟拉。額白丹。筆魯拉。默而

拉非額提克。筆瀚罕。默提克。亞艾拉罕。慢

翻黑而米勒。

▲第四方名叫沙目。勒媽子。舉意。唸此。

你叶特。克拉單其布苦。雜額。

بِسْمِ الرَّكْعَةِ فَرِيضَةً مَا زُشَامٌ وَقَبْرٌ خَالِكٌ بَابِ تَعَالَى  
 مَتَوَجِّهٌ شَامٌ تَجْعَلُ حَبَابًا إِقْبَادُكَ دَوْمٌ بِأَمَامِ أَسَاكِلِ  
 نَيْسَبِ مَا زُشَامٌ نَيْسَبِ كَوْمٌ بَلْدَانٌ دَوْمٌ رَكْعَةٌ سُنَّتٌ

寫勸克而特。肥醜嘴。勒媽子。沙目。惟格隅。

梯。哈立酸。另鳥吸。特阿而鳥。目特望。指黑。

熟單。白哲黑剔。克而白。以格隅提打。克刮。

單。白以媽目。按老胡。額克白刮。沙目。損勒特。兩拜。舉意唸。

你叶特。克刮單。其布苦。雜馥。都勸。克而特。

損勒特。

لَمَّا زَشَامَ خَالَصَلَاتِهِ تَعَاوَمَتْ وَبِهِ شُدْمٌ بِجَهْرِ كَعْبِ أَنْتَه  
 أَكْبَرُ وَمَا رَفَارِ شَامِ اللَّفْعِ أَجْدَانَا مِنْ النَّارِ سَالِمِينَ  
 وَأَدْخَلْنَا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ آمِينَ وَإِنْ شَاءَ عَارِ الْقَوْمِ

勒媽子。沙目。哈立酸。另烏吸。特阿而了。目

特望。指黑。熟單。白哲黑梯。克而白。按老胡。

艾克白。刮。沙目後。唸此都阿而。按老橫默。額指刮那。蜜

浪那刮。洒立米勒。惟額豆。黑樓。勒樓。跔勒

特。筆色了。蜜樓。阿蜜禮勒。汪素刮那。而勒

樓。高米

الخافين نبت فريضة فما زخفتن نبت لافرم به بلكارم  
 جغار ركد فريضة فما زخفتن وقت خالصا نبت تعالي  
 متوي شام بخلف لغير اقلاد من يامام ان الله

樓卡非以理勒。

▲第五方勒媽子

名叫。虎福湯。四拜。天命。舉意。唸此。 你叶特。

克刮丹。其布苦。雜馥。撒哈刮。嚙克而特。非

額理嘴。勒媽子。虎福灘。惟格隅梯。哈立酸。

另了吸。特阿而烏。目特望。指黑。熟單。白哲

黑梯。克而白。益格隅梯打。克刮單。白以媽

目。按老胡。額克白刮。

نیت کت نماز ختن نیت کتیم که بگذاریم دور کتت سست  
 نماز خوف خال الله تعالى متوجه سلام بحقیق عین  
 الله الیه نیت نماز وتر نیت کتیم که بگذاریم سه رکعت

〔兩拜。虎富灘。損勒特。舉意。〕  
 你叶特。克菟單。其布苦。雜馥。都

礪克而特。損勒特。勒媽子。虎富灘。哈立酸。

另烏吸。特阿烏。目特望。指黑。熟單。白哲黑

剔克而白。按老胡。額克白菟。〔三拜。惟特菟。舉意。唸此段。〕

你叶特。克菟單。其不苦。雜馥。寫礪克而特。

مَا زُوِيَ خَالِصَاتِنَا بِمَعَالِي مَدِينَةٍ سَلَامٌ بِفَضْلِ كَعْبِ اللَّهِ الْكَلْبِ  
 دَعَا تَسْبِيحَ الْإِلَهِ إِنْ أَسْتَعِينُكَ وَأَسْتَفِيذُكَ  
 وَتَوَكَّلُكَ وَتَتَوَكَّلُكَ وَتَسْتَعِينُكَ وَتَسْتَفِيذُكَ وَتَتَوَكَّلُكَ وَتَسْتَعِينُكَ وَتَسْتَفِيذُكَ

勒媽子。委特。哈立酸。另那吸。特阿而了。  
 木特望。指黑。熟單。白哲黑。剔克而白。按老  
 胡。額克白。𠵼。〔拜內。復抬手。都阿。骨魯特。〕唸此段。按老橫  
 默。印那。勒思特耳。陸克。惟勒思。特隅非以  
 繼克。惟陸。惡秘陸。筆克。惟勒特望。克陸。而  
 乃克。惟陸士禮。而乃克樓。海勸。勒石哭繼  
 克。惟鳥。

نَكَدْرُكُ خَلْمٌ وَنَكَدْرُكٌ مَدِيحٌ كَاللَّحْمِ أَيْ كَالْعَبْدِ وَالرَّحْمَةِ  
 نَمِيًّا وَنَسْبُهُ إِلَى رِيَّةٍ نَسْرٌ وَنَسْرٌ نَسْرٌ وَنَسْرٌ نَسْرٌ وَنَسْرٌ  
 وَنَسْرٌ نَسْرٌ نَسْرٌ نَسْرٌ نَسْرٌ نَسْرٌ نَسْرٌ نَسْرٌ نَسْرٌ

勒克隅。福。繼克。勒黑隅。勒惡而。惟勒頭。繼  
 哭。滿叶。福竹。謹克。按老橫默。印亞克。勒而  
 不獨。惟勒克。陸算梨。惟勒思竹獨。惟以乃  
 克。勒思阿而。惟勒黑而非以獨。勒。訖。朱。嚙  
 黑而默特克。惟勒黑隅沙。而雜白克。印勒。  
 而雜白克。筆樓。坤法。訖。木樓。罕骨。  
虎撫灘。都  
阿而。唵此。



اللَّهُ تَعَبُّرُ جِنَا وَصُورُنَا وَمَلِكُنَا وَصِيَامُنَا وَقِيَامُنَا  
 وَرَأْسُنَا وَرُكُوعُنَا وَدُجُودُنَا وَقَعُودُنَا وَتَشَهُدُنَا وَكُفْرُنَا  
 وَكَيْتُنَا وَتَعَبُّدُنَا وَتَسْبِيحُنَا وَحَمْدُنَا وَتَكْبِيرُنَا وَقَوْلُنَا

按老橫默。特幹白樓。命那。物租艾那。惟隨  
 鳥特拿。惟薛亞默那。惟格以亞默那。惟格  
 以黼額特那。惟醴苦而那。惟速諸得那。惟  
 骨惡而得那。惟特閃胡得那。惟特嘴安醴  
 而那。惟特漢樹而那。惟特按而布得那。惟  
 特思嫉黑而那。惟特黑而米得那。惟特克  
 隅比黼那。惟特黑禮勒那。

وَجِيْدَنَا وَدَعَاَنَا وَحَاجَاتِنَا الرَّحْمٰنُ فِي تَقْوِيْنَا وَتَقْبَلِ الرَّحْمٰنُ  
 تَمَامَنَا وَلَا تَنْدِرْ دَعْوَانَا يَا اِلٰهَ الْعَالَمِيْنَ وَيَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ  
 بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ ۝ قَدْ نَرَىٰ تَارِيخًا مَّا يَدُوْدُ

惟特木指得那。惟都阿而額那。惟哈而渣  
 梯那。益了唏。炭米目。特格以尿黹那。惟特  
 幹白樓。筆肥足立克。特媽默那。惟烏。特足  
 刮不。必吸。物諸黑那。亞益了。黑樓阿而勒  
 米勒。惟亞海額。那雪醒勒。筆黹黑而默。梯  
 克。亞額刮罕。慢翻黑而迷勒。

▲還補。榜達。舉意。唸此段。

تَيْتَ كَرْمٌ بِكَلَامٍ دُونَكَ فَرِيضٌ نَمَازٌ بِأَمْرٍ دُونَكَ  
 مَيْلَةٌ قَوْتٌ شَدٌّ خَالِصٌ تَعَالَى مَتَوَجِّهٌ سَلَمٌ بِجَهْتِ  
 كَفَيْتَ أَنْ أَكْبَرَ دَعَاءٌ تَضَارَعَانِهَا أَلَدُّ تَقْبِيلٌ مَهْمَةٌ

你叶特。克刮單。其不哭。雜穢。都勒克而特。

肥理絕。勒媽子。把木達得。格嘴益。米苦浪。

佛特。熟得。哈立酸。另了吸。特阿而了。目特。

望。指黑。熟單。白哲黑梯。克而白。按老胡。額。

克白粒。

▲還補。各番勒媽子。都阿而唸此。

◎按老橫默。特幹白樓。命禮。

مَلَاةَ قَضَاءِ الْفَوَائِدِ لَنْتَ تَعْلَمُ مَا ارْتَدَّ بِهَا فَاغْتَدِلْ  
 نَفْسِي وَتَقْبَلْ مِنِّي قَائِلًا لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِلَّا  
 أَنْتَ يَا رَحِيمًا الرَّاحِمِينَ

隨了特。格絕阿益樓。肥瓦益剔。安特。特而  
 勒木。媽額額土。筆哈。肥隅非以。刮禮。足魯  
 庇。惟特幹白樓。命里。肥印勒呼。烏叶隅非  
 以。論。足魯白。哲迷按而。印烏。安特。筆。論罕。  
 默梯克。亞額刮罕。慢。挪罕。迷勒。

▲七天主目而禮拜次序

▲主麻日拜。應在  
撤申時候禮。

◎三師夫。先唸班克。次上殿。唸克黑非以次。

聽阿衡說蛙而足。完備禮主木而拜。先禮四拜。阿卽勒。兩拜一坐。

四拜一個再聽念虎土白。次成班。跟隨以媽目。禮兩拜。主木而

再單禮十拜。前四拜。舉意損乃湯。勸蘇立。中四拜。舉意乃媽子。撤失立。兩拜一坐。四拜一個。色了目。

末兩拜。舉意。損乃特樓。惟格梯。

▲主目而日子。共總有十六拜。

◎先四拜。阿卽勒。次兩拜。主麻。後禮十拜。撤申。



خَالِ الْمَاءِ تَعَالَى مَتَوَجَّهٌ شَدْمٌ بِجَعْفَرٍ كَعْبِ النَّبِيِّ الْكَلْبِيِّ الْمِ  
 اَلْبَلَدِ بِمَامٍ نَسْتَلِرُ الرِّبْرِيَّةَ كَرِيمٍ بِلَدَانِمْ جَهَارِ كَعْبِ  
 نَمَّا نَسْتَلِرُ الرِّبْرِيَّةَ خَالِ الْمَاءِ تَعَالَى مَتَوَجَّهٌ شَدْمٌ بِجَعْفَرِ

哈立酸。另了吸。特阿了。目特望。指黑。熟單。

白指黑梯。克而白。以格隅提達。克刮單。白

益媽目。按老胡。額克白刮。(四拜。先舉意。損勒特。念此。)你叶

特。克刮單。欺不苦。雜齧。轍哈刮。黼克而特。

損勒灘。黼蘇立。哈立酸。另了吸。特阿而了。

目特望。指黑。熟單。白哲黑梯。

لَقَبْنَا النَّبَّ الْكَبْرَنِيَّةَ نَمَازِي شَيْخِي نَبِيَّةَ كَرَمٍ كَرِيمًا بَلَدًا مَجِيدًا  
 رَأَيْتُ نَمَازِي شَيْخِي خَالِصًا لَنَا تَعَالَى مُتَوَجِّعًا شَدِيمًا بِحَقِّهِ  
 لَقَبْنَا النَّبَّ الْكَبْرَنِيَّةَ سِتًّا أَوْ ثَلَاثِينَ كَرَمًا بَلَدًا مَجِيدًا

克而白。按老胡。額克白。𠵿。（四拜舉）你叶特。

克。𠵿單。欺不苦。雜。𠵿。𠵿哈。𠵿。𠵿克而特。勒

媽子。撇施立。哈立酸。另鳥吸。特阿鳥。目特

望。指黑。熟單。白哲黑提。克而白。按老胡。額

克白。𠵿。（兩拜舉意損勒）你叶特。克。𠵿單。欺不

苦。雜。𠵿。都。𠵿克而特。損勒。禿樓。惟格。隔梯。

كبرني  
 المومنين



خَالِهَاتٍ تَعَالَى سُبُوْحًا سَلَامًا بِحُجُوبٍ سَمِيحَةٍ أَلَيْسَ ذَلِكَ بِمَجْمُوعٍ  
 أَلَمْ أَنْزَلْنَا وَإِلَيْكَ فَهْرًا وَمَنْتَلَى طَلِبِ اللّٰمِ أَنْفَعًا لِّوَجْهِ  
 عِيْدِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَفِي الْمَسَائِلِ وَلَكَ أَبُو بَرَكٍ فِي مَقَالَتِهِ

哈立酸。另了吸。特阿而了。目特望。指黑。熟

單。白哲黑梯。克而白。按老胡。額克白。刮。

主麻。後拜  
都阿。唸此。按老橫默。安特。緘比。惟益乃克。黑

刮比。惟悶特哈。退勒比。按老橫默。印勒。哈

摘樓。腰默。耳獨樓。目惡蜜禮勒。惟罕諸樓。

默洒欺立。惟勒克。額布瓦卜。黝黑而默梯

克。默福土。罕吞。望

الدَّعْوَةُ مُسْتَجَابَةٌ وَوَدَّ فِي هَذَا الْيَوْمِ خُتْمًا مِنْ النَّارِ وَ  
 أَسْأَلُكَ أَنْ تَصَارِعَ عَارِضِي مُحَمَّدٍ وَأَنْ تَجْعَلَ خَيْرَ أَيَّامِي يَوْمَ لِقَائِكَ  
 بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ﴿١﴾ بيان عبادات الرجب

得而惟禿。目思特渣。白吞。惟勒克。非以哈  
 摘樓。腰蜜。惡而頭格阿愠。蜜浪那拉。惟額  
 思。額陸客。安禿算立叶。而烏。目罕默釘。惟  
 安特指而勒。海勒。按亞迷。腰默。立格阿益  
 克。筆勒黑而默梯克。亞艾拉罕。慢勒黑而  
 迷勒。 ▲此篇內解明。勒哲布。 ●第一  
 個齋月的一些貴重。勒媽子。並際克勒。

見月之當日。在虎撫灘前。沙日後。單禮十二拜。特退敖舞而。

勒媽子。兩拜一坐。四拜一個。色了目。舉意。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

你叶特。克菟單。欺不苦。雜馥。轍哈拉。勒克而  
特。勒媽子。特。退敖舞而。哈立酸。另了吸。特阿  
而了。目特望指黑。熟單。白哲黑梯。克而白。按  
老胡。額克白菟。拜後。都阿而。念此段。按老橫默。印里。額  
特幹勒布。

الْيَكُ بِكَ مِرْكٌ وَمُؤِيدٌ وَأَتَقَدَّرُ الْيَكُ كَمَا تَلْعَبُ وَ  
 رَسْلَاكَ وَأَتَقَدَّرُ الْيَكُ بِحَمْدِ صَلَاتِكَ خَلِيئًا وَسَلَامًا وَآكِرًا  
 أَجْمِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ . س ق ل ر م ه و ي

益乃克。筆克。黼。蜜克。惟朱滴克。惟額特幹  
 黼卜。益乃克。必默了。益克梯克。惟繼速立  
 克。惟額特幹。黼卜。必目罕默釘。算浪老胡。  
 而乃吸。惟散浪。惟阿立吸。額指默耳勒。惟  
 樓。黑而目獨。另了吸。額必樓。阿而勒迷勒。

▲黼哲布。月際克拉。念此。

اسْتَعْفُو التَّوْبَةَ ذَا الْجَمَلِ وَالْإِحْرَامِ مِنْ جَمِيعِ الذَّنُوبِ وَالْأَنْعَامِ  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَرَبِّهِمْ جَدِّهِمْ وَأَبَائِهِمْ وَهَيْتَ  
 رَعْفَتِ نَارِ كَنْدِيدِ بَدْرِ لَمَعِ نَيْتِ آيَتِ نَيْتِ كَرِيمِ بَلَدِ كَرِيمِ

額思特隅。非以齶老黑。擇樓。哲了立。惟樓。  
 益克。鄒蜜。冥哲。迷按。而足魯必。惟樓。阿洒  
 蜜。在每番拜後。念此  
際克。三。百。遍。至止。齶哲下。月。底。◎又在  
 見月。第十五日。是俗名。叫長都阿。日期。又  
 叫。益士提福。他黑而日期。在撇申前。單禮  
 八拜。在撇申後。單禮八拜。兩拜一坐。四拜  
 一個。色了目。總共。兩個色了目。  
 ▲舉意  
唸此。你叶特。克。刮單。欺不苦。雜。讓。轍哈  
 刮。齶克而特。

رَكَعَتْ هَا تَطْلَعُ خَالِصًا لِرَبِّهَا تَعَالَى مُتَوَجِّهًا شَدِيدًا بِحُبِّهِ كَعِبَادَةِ  
 الْكِبَرِ جِدًّا تَعَالَى وَنَاقِصًا مَدِيدًا وَخَالِصًا مَدِيدًا وَإِنْ  
 الْكِبَرُ لَمْ يَكُنْ مَدِيدًا وَنَاقِصًا وَتَعَالَى وَتَعَالَى وَتَعَالَى وَتَعَالَى  
 الدِّخَانِ وَإِنَّا فَتَحْنَا دَرَبًا بَارِكًا وَإِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ فَآخِرُ جَمْعٍ فَمَنْ تَعَالَى

勒媽子。特退阿舞耳。哈立酸。另烏吸。特  
 阿鳥。目特望指黑。熟單。白哲黑梯。克而  
 白。按老胡。額克白。①禮完拜後。面  
 向西。念法梯黑而。一百遍。素。故樓呼。  
 一百遍。阿叶特。苦。西十遍。素。艾樓  
 而阿目。一遍。素。克黑非以。一遍。素。  
 亞西。一遍。素。隨阿法梯。一遍。素。罕  
 米目。而銀。西銀。格阿福。一遍。素。罕米  
 目。獨哈立。一遍。素。印那肥特黑而那。  
 一遍。素。特把。一遍。素。益讚色媽。  
 溫上格頭。一遍。②各素。念畢之後。

等代底蓋時候入。跟隨以媽目。交還底格拉。勒媽子之後。接長都阿。完畢。摸臉。散拜。 ▲在見月第二十七晚夕。是貴聖。

登宵夜頭又叫迷而。擲指晚夕。拜在虎撫灘之後。未特拉之前。

禮十二拜。單禮。兩拜一坐。四拜一個。色了目。共三個。色了目。再單禮。兩拜。舍布米而。擲汁。

◎十二拜。舉意。念此段。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
تَطَوُّعٌ خَالِصًا لِلَّهِ  
تَعَالَى مَسْتَوْجِبًا لِلَّهِ

你叶特。克拉單。欺不苦。雜馥。轍哈拉。勒克而特。勒媽自。特退阿。悟耳。哈立。酸。另了吸。特阿而了。目特望。指黑。熟單。

بِحَفِّ تَعْبَةِ النَّارِ أَكْبَرُ بِسْمِ اللَّهِ نِيَّةً أَيْسَرُ  
 نِيَّةً كَرِيمَةً بِتِلْكَ لَمْ يَدْرُوكَتْ هَذَا شَيْئًا مَعْلُومًا خَالِصًا  
 تَعَالَى تَعَالَى سَلَامٌ بِحَفِّ تَعْبَةِ النَّارِ أَكْبَرُ

白哲黑梯。克而白。按老胡。額克白。刮。

兩拜。米而。擲指。

舉意。念此段。 你叶特。克刮單。欺不苦。雜蘊。

都黝克而特。勒媽子。善筆。蜜而。擲指。哈立

酸。另了吸。特阿而了。目特望。指黑。熟單。白

哲黑梯。克而白。按老胡。額克白。刮。

▲此篇內解明。第二個齋月。舍而把勒月。

次序



見月之當日。在虎撫灘前。單禮十二拜。特退阿悞而舉意。同

前齋月。見月拜。一樣禮法。一兩拜一坐。四拜一個色了目。又見月第十五晚夕。

名叫白翻台晚夕。應禮十四拜。俱是單禮。在虎撫灘之後。未台

拜之前禮。◎前四拜。舉意。隨了灘。拉自格以。中四拜。舉意。隨

了特樓。阿而非以叶。◎末四拜。舉意。隨了特樓。以媽立。

◎再後兩拜。舉意。舍布白翻台。

▲前四拜。隨了灘。拉自格以。舉意念此段。

بِسْمِ كَرِيمٍ بِبَلَدِهِمْ جَعَلْنَا رُكُوعَهُمْ صَلَوةً الرَّزْقِ وَالْمَا  
 لَةِ تَعَالَى مُتَوَجِّهًا سَلَامٌ بِجَهَنَّمَ لَعْنَةُ اللَّهِ الْكَبِيرِ نِيَّةٌ  
 صَلَوةُ الْعَافِيَةِ نِيَّةٌ سَمِعَ صَلَوةَ الْإِيمَانِ

你叶特。克刮單。欺布苦。雜馥。轍哈刮。翻

克而特。勒媽白。隨烏灘。刮自格以。哈立

酸。另烏吸。特阿而烏。目特望。指黑。熟單。

白哲黑梯。克而白。按老胡。額克白刮。

〔中四拜。舉意唸。〕 隨烏特樓。阿而非以叶。哈立酸。

另烏吸。〔末四拜。舉意唸。〕 隨烏特樓。以媽立。哈立

酸。另烏吸。

بعد از آن در رکعت نواز لب بر لب کز آن بیت است بیت کرم کربلازم  
 دور کعت نماز شب بیاست خاله الله تعالی متوجها  
 شدیم بجهت کعبه الله اکبر بعد از سلام این صوازه خواند

〔兩拜。白翻台。〕  
 〔舉意。念此。〕 你叶特。克拉單。欺不苦。雜額。都

翻克而特。勒媽子。舍布。白翻台。哈立酸。另

了吸。特阿而了。目特望。指黑。熟單。白哲黑

梯。克而白。按老胡。額克白拉。〔拜後。念此都阿。〕 按老

橫默。印里。額思額陸克。海翻樓。格嘴益。惟

海翻樓。格豆拉。

الله اعلم  
 حشر القصاب  
 حشر القصاب

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ نَارِ الْقَمَارِ وَمِنْ الْقَدْرِ بِالْإِلَهِ الْبَاسِطِ وَيَا عَظِيمَ الظُّمْرِ  
 وَيَا سَدِيدَ الظُّفْرِ وَيَا عَزِيزَ الْمَنْزِ وَيَا مَدْرُودَ النَّارِ وَيَا مَالِكَ  
 الدِّينِ فَإِنَّكَ تَلْتَمِسُ عِتَابَكَ مَحْرَمَاتِ مَا يَسْأَرُ وَيَتَشَوَّعُ عِنْدَ

惟額隅而足。筆克。冥善。刮樓。格嘴。阿益。惟  
八二  
 善。刮樓。格得。刮。亞益。烏黑樓。白舌。刮。惟亞  
 而嘴。默樓。黑退。刮。惟亞。色。理。而樓。足。肥。刮。  
 惟亞。而際。擇樓。蜜勒。立。惟亞。默。而。譚。肥。樓。  
 額。色。刮。惟亞。媽。立。克。安。底。立。肥。印。勒。克。故。  
 樓。特。非。以。欺。他。筆。凱。叶。目。橫。而。老。胡。媽。叶。  
 沙物。惟欲。思。必。禿。惟恩。而。得。胡。

أَمْ الْعَتَابِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ذَكَرَهُ أَنْعِيَانُ  
 إِلَّا إِلَهًا إِلَّا أَنَا وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَفَرُوا  
 لَمَسَّرْنَا لَوْنَهُمْ بَيَانَ مَا رَضِيَ عَنْهُمُ عِبَانُ وَذَكَرَهُ

問目樓。其他必筆黼黑而默梯克。亞額拉

罕。慢挪罕迷勒。

▲舌而把勒月。了  
際克拉。念此。

益了黑。印浪老胡。惟了勒而不獨。印烏。印

亞胡。目黑隅立尿勒。勒橫底勒。惟勞。克拉

黑樓。目石拉苦勒。

▲此一篇解明。第三個齋月。黼默嘴阿

勒。月的貴重。並一些舉意。

見月之晚夕。即封齋起。至次月。見月之晚夕止。

虎撫灘時。上殿聽挖而足畢。先單禮四拜。

損乃特。禮畢成班。再跟隨。以媽目。禮四拜。虎撫灘。天命。

兩拜一坐。四拜一個色了目。再單禮兩拜。虎撫灘。行聖再成班。跟隨。以媽目。禮

二十拜。特翻委黑而。兩拜一個色那目。舉意念此段。

你叶特。克拉單。欺不苦。雜韻。都翻克而特。勒

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
ذُو رَعْتَا نَمَازُ رَاوِجِ  
خَالِصَاتِهِ نَعَالِي

媽子。特翻威黑而。哈立酸。另了吸。特阿而鳥。

دَوْرَجِي شَلْمُ بَكُوْتِ لَعْبِي اَقْبِدْ اَلْوَعْمُ يَا هَامُ اَلْتِ اَحْبِرْ  
 دَوْرَجِي دَوْرَجِي دَوْرَجِي غَازِ تَدْرِي اَبْنَاهُ زِيَا اَيْتِ نِيْتِ اَلْوَعْمُ بَلْدَانِ  
 دَوْرَجِي فَا اَنْشَبْ قَدْ رَا اَلْمَا اَيْتِ نَعَالِ اَلْمَوْتِ شَلْمُ بَكُوْتِ

目特望指黑。熟單。白哲黑梯。克而白。以格

隅提打。克菴單。白以媽目。按老胡。額克白

菴。  
 ▲再第念七晚夕。跟隨以  
 媽目。禮兩拜。格得菴。舉意。念此。

你叶特。克菴單。期不苦。雜釀。都礪。克而特。

勒媽子。舍布。格豆菴。哈立酸。另了吸。特阿

而了。目特望。指黑。熟單。白哲黑梯。

كعباء اقترى الكرم الله أكبر بعد سلام استغفار صدقته  
 صلوات صدقته رجب صدقته دعا الله انيس الله اناس الله من  
 هذا ليلة القدر واسأل ربي خزنة تليها القدر واسأل

克而白。以格隅梯打。克刮單。白以媽日。按

老胡。額克白刮。▲在色鳥日後。念以士

梯隅法刮。一百遍。隨勒瓦梯。一百遍。特目

紙得。一百遍。嗣後。念此都阿。◎按老橫

默。印挪。額思額陸克。蜜樓。哈雜。乃勒梯樓。

格豆刮。惟額思額陸克。礮罕默湯。必盆刮

默梯。乃勒梯樓。格豆刮。惟額思艾陸克。



مَعْفُونَةٌ بِعَفْوِ رَبِّهِ الْقَدْرُ وَأَسْأَلُ نِعْمَةً وَأَسْأَلُ  
 بِتَوَاتُرِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَأَسْأَلُ عَطَاءَ كَثِيرًا بِبُرْجَةِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ  
 أَسْأَلُ دَوْلَةً وَسَعَادَةً بِعِظَةِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

默隅非以礪湯。筆物福鄒立。乃勒梯樓格  
 豆菰。惟額思額陸克。立而默湯。瓦席而湯。  
 必色瓦必。乃勒梯樓。格豆菰。惟額思艾陸  
 克。而退阿安。克西緬。必白礪克梯。乃勒梯  
 樓。格豆菰。惟額士艾陸克。倒勒湯。惟色阿  
 而得湯。必而嘴默梯。乃勒梯樓。格豆菰。惟  
 樓罕目獨。另鳥吸。礪必

العالمين يا بحر رمضان ايستك لاله اله اله المله والكو  
 الماين محمد رسول الله سيدنا الهادى والها مينايت  
 من آخر رمضان ايستك نيستك لاله اله اله المله والكو

阿而勒迷勒。

▲黠默雜勒。月的際克刮。

八八

念此。

◎了益了黑印浪老胡樓默立苦

樓罕故樓。目庇陸。穆罕默敦。黠蘇輪老興

散益敦。隨阿滴故樓。額米陸。▲在齋月

末一個。主麻後。有四拜克法勒頭。舉意。此唸

你叶特。克刮單。欺不苦。雜韻。撤哈刮。黠克

而特。

هَذِهِ الْفَاتَةُ خَالِئَاتُ تَعَالَى مُؤَجَّبَةٌ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَفِيهَا  
 الْحَمْدُ الْكَبِيرُ بِسْمِ اللَّهِ رَعْنَانُ دِيدَت مَاه دَوَانَه تَطْمَعُ كَلَامُ

勒媽自克法。勸頭哈立酸。另了吸。特阿而烏。木

特望。指黑。熟單。白哲。黑梯。克而白。按老胡。額克

白。蒞。 ▲再見新月之晚夕。不禮。台。不。把。只禮。見新月十二拜。特

團務而。出三個。色了目。四拜一禮。次日。即是開齋節。經名叫耳得。非以土。蒞。在此拜前。有七件。目。士。特。漢。而下。

◎一忙食一物。 ◎二用米士挖克。即。牙。棍。 ◎三

作務司立。 ◎四用美香。 ◎五穿潔淨衣服。

◎六忙交隨額得格。非以土蒞。即。施。貧。濟。人。 ◎七

低念。台克比蒞。

◎大開齋節禮拜次序時候是在日高入至十二點出。上殿聽蛙而足。並圓經

後齊排。唸隨額鳥九人。唸七遍。七人唸九遍。隨額鳥念此段。按隨額

鳥特。勸黑而默。哭夢老胡。次後成班。先跟以媽目。禮兩拜。耳

得。非以土粒。兩拜共七抬手。前四後三另詳。禮完後聽念虎吐白。念完之後立起。再單

禮。四拜。台糴務而。兩拜一坐四拜一個色了目。附耳得。耳得禮法。先成排舉意。

◎一隨抬手。抄手念色那。◎二再抬手。◎三再抬手。俱不抄手拖手。

四再抬手。抄手以媽目。唸格糴額梯並

素滿。鞠躬。

叩頭。

立站起來。

抄手。聽哈。格。額特。完畢。

◎五抬手。

◎六再抬手。

◎七再抬手。

俱不抄手。

隨即鞠躬叩頭跪坐。

說兩邊。了目。

نیت عید فطر ایست  
نیت کزوم بر بگذارد دور لغت  
ماز عید فطر نایابگیر هایش خالها  
لله تعالی متوجی شدیم

▲耳得拜。舉意。念此。

你叶特。克拉單。欺不苦。雜緼。都滿克而

特。勒媽子。耳得。非以禿。把特克。嫉。刮。

哈益石。哈立酸。另了吸。特阿。而了。目特

望。指黑。熟單。

كَلِمَاتِ الْعِبَادَةِ بِأَمْرِ اللَّهِ الْإِبْرَاهِيمَ بِعَدَارَةِ طَبَعِ تَطَوُّعِ  
 نَيْتِ كَلِمَاتِ الْعِبَادَةِ بِأَمْرِ اللَّهِ الْإِبْرَاهِيمَ بِعَدَارَةِ طَبَعِ تَطَوُّعِ  
 مَا تَوَكَّلْنَاكَ بِعَدَارَةِ طَبَعِ تَطَوُّعِ نَيْتِ كَلِمَاتِ الْعِبَادَةِ بِأَمْرِ اللَّهِ الْإِبْرَاهِيمَ

白哲黑梯。克而白。益格梯打。克刮單。白以

九二

媽目。按老胡。額克。白刮。

〔再唸。虎土白。後單禮四拜。〕舉意唸此。

你叶特。克刮單。期不苦。雜馥。撤哈刮。嚙克

而特。勒媽自。特糲務而。哈立酸。另鳥吸。特

阿而鳥。目特望。指黑。熟單。白哲黑梯。克而

白。按老胡。額克。白刮。◎禮過此拜。接都阿散拜。

▲小開齋節。名交耳得。額足哈阿。俗名作故。菴把日欺。

◎內有七件。目思特罕卜。

◎一封半日齋。◎二用米思挖克。◎三作務司立。

◎四用美香。◎五穿新衣服。◎六作故菴把理。◎七

高念。特克逼菴。小開齋節拜。同大開齋節拜。禮法一。樣。自換一個舉意。念耳得。艾足哈阿。◎逼菴。念此之語句

الله أكبر  
الله أكبر  
الله أكبر  
والله اعلم

按老胡。艾克白。馥老胡。艾克白。了益了

黑。印浪老胡。望老胡。艾克白。菴。惟另鳥。吸

樓。罕目獨。

بَيْتُكَ كَلِمَةٌ اِمْدُورُ رُوْنَةُ دَارْمُ رُوْنَةُ فَرِيضَةُ رَمْفَانُ  
 حَامَةُ اَنْبَرِيَّةٌ شُوْرِيٌّ لُوْطِيٌّ تَحَارِيٌّ رَا اَلْبُوْ اَرْهَلُ  
 قَبُوْلَتُكَ وَتَوَفِيْمُنْ تَا اَلرُّوْزُ رُوْنَةُ رَا اَلْمَامُ دَارْمُ

▲ 黼默嘴阿奈內。封齋都阿。念此段。

九四

你叶特。克刮單。期益目。羅擇黑。打韻。

羅擇黑。非額。理絕黑。黼默嘴阿勒。哈隨阿。

額自。白。羅益。胡石魯底。土胡打益。特阿烏。

羅益了吸。艾自滿。格補立坤。惟討非以甘。

抵黑。他益目。羅擇。羅擇黑。訶特媽目。打韻。



اللَّهُمَّ عَلَيْكَ آمَنَّا وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَعَارَ رِزْقِكَ  
 أَطْمَئِنَّتُ وَصَوْمُكَ تَوْبَتِي يَا وَاسِعَ الْغَفْرِ اعْمُرْ لِي  
 ذَنْبِي كُلَّ فَا بَرَحْتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

▲開齋。都阿。念此段。

按老橫默。勒克。素目禿。惟筆克。阿滿禿。惟  
 而乃克。特望克。樓禿。惟而烏。菴自格以克。  
 額福退。菴禿。惟隨敖默。額訂。勒歪禿。亞瓦  
 席而樓。默隅。非以繡梯。益隅。非以菴里。足  
 魯妣。坤立哈。必繡罕。默提克。亞額菴罕。慢  
 繡罕米勒。

▲壞拜之條規於左十件

拜中說話一件。 拜中大笑二件。 拜中吹一物三件。 拜中

無故咳嗽。為裝修聲音四件。 拜中大哭五件。如因懼主。不壞。 拜中

將身上。連崩三次。六件。 拜中連行三步七件。 拜中睡看八件。

拜中發瘋。或昏暈九件。 或板達。拜中。不知日出十件。 或主

麻。禮到底格。時已入。 ▲壞齋之條規於左

至重者。在白天。故意吃飲。與房事。 其次者。備齋時。不

知天已亮。 開齋後。方知日未落。

滿口吐。或心知封齋。則加意漱口。餞鼻。或藥水。油水。點入。耳目鼻。諸竅。俱壞齋。

▲做討白。至各語句。念此。

緬白那。嘴勒目拿。安福色那。惟陰勒目。特隅

非以拉。勒拿。惟特拉。罕目拿。勒乃苦。浪勒。蜜

勒樓。哈席理勒。◎此段。是第一節。

◎第二節。念此段。

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنَّا كَانُوا  
لَنَا وَتَرْجُمْنَا لَنَكُونُنَّ مِنَّا رِجْزًا  
此段三念遍

أَسْتَحْفِظُ النَّاسَ مِنْ كُرْدِيَّةٍ أَوْ نَبْتِةٍ حَمْدًا أَوْ قَطَاةٍ تَبْرًا أَوْ عِلَانِيَةً  
 وَأَثُورًا أَوْ رِيحًا مِنْ الدُّنْبِ الرَّيْخِ أَعْلَمُ وَمِنْ الدُّنْبِ الرَّيْخِ أَعْلَمُ الْكَلْبُ  
 عَلَامُ الْغُيُورِ لِأَحْوَالِهِ وَكَفَّةٌ لِكَيْ يَأْتِيَ الْعَدُوَّ الْعَظِيمَ

額思特隅。非以論老黑。冥坤立。讚筆樓。額  
 自勒布。禿胡。而目得樓。敖黑退額安。信讎  
 樓。敖而鳥。里叶湯。惟額土布。以乃吸。蜜浪  
 讚。病勒際。艾而勒目。惟蜜浪。讚並勒際。鳥  
 艾而勒目。印勒克。安特。按而鳥。目樓。屋欲  
 必。鳥好而勒惟。鳥棍惟特。印鳥。並鳥吸樓  
 而另。益樓而嘴蜜。

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ تُرَكِّبَهُ سَيِّئًا وَأَنَا أَعْلَمُ بِهِ  
 وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ بِكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ وَالْقَوْلُ  
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

◎第三節。念此段。

按老橫默。印理。額隅而足。筆克。米樓。艾樓。  
 務石。拉克。筆克。晒安。惟額勒。艾而乃目。必  
 吸。惟額思特隅。非以。穢克。立媽。鳥額而勒  
 目。印勒克。安特。按而鳥。目樓物欲必。惟額  
 孤祿。烏益鳥黑。印浪老胡。穆罕默敦。嚙蘇  
 論老吸。

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَاحِدٌ بَدَأَ الدُّنْيَا يُدْرِكُهُ وَجْهُكَ وَسَمْعُكَ وَسُؤْلُكَ  
 مَشْرُودٌ أَزْلا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
 عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ مُحَمَّدٌ رَسُولُكَ خَلَقَ كَرَامَةً

◎第四節。念此段。了益了黑。印鳥。安

一百

特。蛙黑而敦。必雜梯克。按譚益。必古豆。黼

梯克。惟穆罕默。獨樓。而布獨克。惟黼蘇陸

克。額石黑獨。安了益了黑。印浪老胡。惟

黑而得胡。了舌理克。勒胡。惟額石黑獨。印

勒。穆罕默得樓。而布獨呼。惟黼蘇陸胡。了

益了黑。印浪老胡。穆罕

默敦。黼蘇論老吸。  
 胡打益。叶欺士梯。



هَذَا تَعَالَى وَالْبَعِيْبُ عَدَا الْمُؤْمِنِينَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
 وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ  
 الْعَظِيمِ الَّذِي يَدْعُكُمْ إِلَى كُنَاهُ كَذَّبْتُمْ إِلَيْهِ تَوَكَّرْتُمْ

一另二

蜜浪老吸。特阿而了。惟樓。白而席。白而得

樓帽梯。◎第七節。念此段。素卜哈而浪

老吸。惟樓罕目獨。另了吸。惟了益了黑。印

浪老胡。望老胡。額克白。刮。惟鳥。好而勒。惟

鳥。棍惟特。印鳥。並鳥。吸樓而另。益樓而嘴

蜜。益了希。白豆。克刮單。益鳥希。故拿黑。克

刮單。益鳥希。討白。克刮單。



إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ بِدَعْوَةِ دَعَا رَاخِزْدَ اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ  
 تَوْبَتِي وَدَعْوَاتِي وَدَعَايَاتِي فَاقْبَلْ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا بِرَحْمَتِكَ  
 يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

印勒胡。呼望炭瓦。奔勒黑而目。

▲討白後。念此都阿。摸臉

按老橫默。特幹白樓。討白梯。惟都阿而衣。

惟哈而渣梯。非額隅非以刮理。足魯妣。坤

立哈。必勒黑而默梯克。亞額刮罕。慢翻黑

而米勒。惟樓罕目獨。另烏吸。韻必樓。阿而

勒米勒。

▲以媽尼 規矩。條件。斷法。

◎舌上讚念。◎心中誠信。以上爲規矩。◎一誠信未見。

◎二誠信惟主。能知未來之事。◎三將黑而料立。信爲

黑而料立。◎四把黑而翫目。信爲黑而翫目。◎五從主

之罪責上。不可安寧。◎六從主之恩慈上。不可無望。以上爲條件。

◎一無故。不可傷害。母士林。◎二不可侵奪。母士林。財物。

◎三不可賣買。母士林。良人。爲奴。◎四不可毀壞。母士林。

名節。◎五不可歹猜。母士林。◎六誠信。有以媽尼之人。

死後。縱有大罪。不得永存。地禁。受罰滿日。仍進天堂。以上爲斷法。

▲教門原根八件

◎第一認主獨一。念了益了黑印浪老胡穆罕默敦。繭蘇論老吸。之言語。◎第二識主公

道。◎第三畏聖。◎第四畏以媽目。◎第五命人行好。

◎第六止人幹歹。◎第七遠奸。◎第八近賢。

▲以媽尼。當然七件。即是指下。

◎一交接。清廉有學之人。◎二濟飢渴者飲食。◎三問

候病人。◎四洗教中亡人。◎五週濟貧寒。◎六憐憫

孤幼。◎七解紛釋訟。

諸君阿衡讚成鄉老五功總網刊印姓名列左助資

薛子明 南湖人老 永盛德 陳惠晉 王子候 羅光普

楊潤生 蔣雨記 萬順德 勉力堂 金小山 陳祥記

巴來菴 蔣季記 永興楊邦客義公 石哲夫 馬少源 何朝清

李少亭 蔣式記 萬盛德 石子和 王永興 鴻寶齋

楊少廷 蔣三太太 魁盛通 石少堂 馬少臣 馬坤元

蔣星階 蔣玉鏘 福順永 陸瑞林 蔣人記 馬裕生

哈少夫 李澄瀾 喇淑祥 王海如 談小甫 石大太太

金星白 長盛元 金頌清 楊道生 奚德安 河南丁

蔣新吾 麟興馬 仁源永 金嘉榮 達靜軒 潤古齋

